

In the name of His Highness
Sheikh Mohammed bin Zayed Al
Nahyan

President of the United Arab Emirates / Ruler of the
Emirate of Abu Dhabi

the Abu Dhabi Court of Cassation At the session held at
AD23/12/2024 corresponding to 22 Jumada al-Thani 1446 AH, on

Presided over by the judge	:	Diaa El-Din Mohamed
And the judge's membership	:	Idris ibn Shaqrun
And the judge's membership	:	Subhi Saleh
Case No.	:	902-2024-Commercial-M R-Q-A Z
		Commercial Head Office
The restricted in	:	29/08/2024

Having reviewed the documents and heard the report read by the presiding judge, Mr. Diaa Abdulmajid, and after deliberation

Since the appeal has met all formal requirements.

The facts of the case, as evidenced by the appealed judgment and other documents, and to the extent necessary for deciding the appeal, are as follows: The appellant company filed case No. 11 of 2024, Abu Dhabi Commercial Arbitration Appeal, against the respondent company, seeking a ruling to invalidate the judgment issued on June 5, 2024, in Arbitration Case No. 3 of 2023. In support of its claim, the appellant stated that the arbitration panel at the Abu Dhabi Centre for Conciliation and Commercial Arbitration had issued the aforementioned judgment in favor of the respondent, and that it was invalid because it was based on an arbitration agreement that was not signed by the respondent's authorized legal representative. The appellant company filed the case on August 14, 2024, which the court dismissed. The appellant company then appealed this ruling by way of cassation in Appeal No. 902 of 2024, Abu Dhabi Commercial Cassation. On September 19, 2024, the court dismissed the appeal. This latter ruling was subsequently reversed, and the appeal was subsequently filed. Returning to this circuit - pursuant to the decision of the Chief Justice issued on 12/16/2024 - a session has been scheduled to consider it.

The appellant company argues that the appealed judgment is flawed due to a violation of the law, an error in its application, a corruption of reasoning, a deficiency in justification, and a violation of the right to defense. In explaining this, it states that the arbitration award issued against it in favor of the respondent

was based on an arbitration agreement that was not issued by its legal representative, but rather by its CEO, even though it is a public shareholding company, and is represented by its chairman of the board of directors, who is authorized by its articles of incorporation to have the right to agree to arbitration. Since the latter did not issue anything indicating his approval of this agreement, nor did he authorize the CEO to conclude it, the arbitration award is invalid. Since the appealed judgment rejected its claim to invalidate it in violation of the provisions and rules of the arbitration law in this regard, it is flawed in a way that warrants its reversal.

This objection is fundamentally sound, as it is an established principle that if the legislator imposes a specific form for a contract, that contract is only valid if it fulfills that form. This is because the formality imposed by law in this case is related to public order, given that when it is required, it aims to achieve a public interest. If it is not required, the contract is void and has no legal existence, and any interested party may assert its invalidity. The court may also, on its own initiative, rule on this invalidity. Furthermore, the rule is that a void contract cannot be ratified, and Article 7 of Law No. 6 of 2018 concerning arbitration stipulates that: '1- The arbitration agreement must be in writing, otherwise it is void. 2- An arbitration agreement is considered to have fulfilled the writing requirement in the following cases...' This clearly and unequivocally demonstrates that the legislator has mandated that the arbitration agreement be in writing—whether by virtue of a specific clause in the main contract or by virtue of an agreement independent of that contract. Whereas the legislator in the previous arbitration law required writing to prove the arbitration agreement, Article 7 of the current law introduced a new requirement and a new provision, mandating that the arbitration agreement be in writing and stipulating that failure to meet this condition results in invalidity. Thus, the legislator has made writing a fundamental element without which an arbitration agreement is invalid. Writing, therefore, becomes a condition for the formation of the agreement, not merely for its proof. The legislator did not stipulate that the writing be in a specific form. An arbitration agreement is considered written if it is contained in exchanged letters, electronic writing, or any other means mentioned in the second paragraph of the aforementioned Article 7. Because this form required by this article serves an external function, it does not replace the existence of intent, which is the essence of the contract and upon which the form depends. An arbitration agreement, like any contract, requires—in addition to the aforementioned writing requirement—The elements of consent, subject matter, and cause must be present. Therefore, the elements and conditions required by law for all contracts must also be met, including the legal capacity of the contracting parties. The legislator explicitly stipulated this in the section on the specific legal capacity and capacity required, as applicable, for both parties to an arbitration agreement. This is evident in Article 4 of the aforementioned Arbitration Law, which states that an arbitration agreement is only valid if concluded by a natural person with the legal capacity to dispose of rights, or by the authorized representative of a legal entity. The law stipulates that failure to conclude such an agreement results in its invalidity. Since the legislator has prescribed invalidity for violating this latter provision, ratification is not applicable, as a void contract cannot be ratified unless the law provides an exception—for the sake of stability in transactions, the protection of third parties, or other general principles. This exception is absent from the provisions of the aforementioned Arbitration Law. Consequently, it is not permissible to argue, within the scope of disputes governed by this law, that the mere presence of the legal representative of the legal entity during proceedings constitutes validity. The arbitration dispute, even if the arbitration agreement was not issued by him, the purpose of the procedure has been achieved. The matter is not related to a formal procedure for accepting the arbitration claim, or for the commencement of the dispute, but rather it is related to a voluntary agreement that activates the jurisdiction of a body that did not originally have this jurisdiction. Therefore, the condition of writing, and the condition of capacity or standing, which are required for the establishment of this agreement justifying that jurisdiction, were considered by the legislator to be two essential pillars necessary for its conclusion, and it is invalidated by their absence, according to the explicit text of Articles 4 and 7 mentioned above. It is also not permissible to say - in this regard also - that the continuation of the legal representative of the legal entity in the arbitration proceedings with his knowledge that the agreement was issued by someone

who did not have the capacity to conclude it, is considered a waiver by him of his right to object to this violation pursuant to Article 25 of the aforementioned Arbitration Law, because the assumption of this waiver was made by the legislator in that article on the condition that the violation to which the waiver is made relates to a factual or legal matter that may be agreed to be deviated from. And since it is clear from the meaning of the aforementioned wording of Article Four and what it stipulated regarding the invalidity of an arbitration agreement if the person who concluded it lacked the necessary legal capacity and standing to act in that regard, the right under discussion is that its text is not supplementary to the will of the arbitrators, but rather a mandatory provision. Therefore, it cannot be violated. Consequently, this article, whose text pertains to the formation and legal existence of the arbitration agreement, and not to any violations that may occur after its formation, necessarily implies that the issuance of this agreement in writing by an unauthorized party is not validated by the lack of objection or silence of the authorized party, even if that silence is explicit or implicit. It is not permissible to rely on general legal principles in this regard by claiming that the principal may ratify an action taken by their agent outside the scope of their agency, that subsequent ratification is equivalent to prior agency, and that the party claiming ratification must prove the action or statement issued by the principal that explicitly or implicitly indicates ratification. This is because the aforementioned mandatory rule, which is included in the Arbitration Law, is a specific legal rule. General legal principles cannot be applied in contravention of its provisions. To argue otherwise is a clear violation of the purpose for which it was established. Since this aligns with the general logic of the law, it is not overlooked. Regarding the legislator's view when he stipulated – in the text of the second paragraph of Article 61 of the Civil Procedure Law – that the agent's acknowledgment of arbitration must be by virtue of a special authorization from the principal, and this view is further reinforced by the implication of the wording of the text in the aforementioned Article Four and its indication, which indicate that it is not permissible to argue that whoever concluded the arbitration agreement on behalf of the legal entity was authorized orally or by implication by its legal representative, but rather it must be by authorization or power of attorney that fulfills the same formal requirement imposed on the legal representative himself, which is writing – because if the law stipulates a specific form for a particular act, then the authorization or power of attorney for it must be done in the same form due to the unity of the rationale in both cases – so if the form of the subsequent power of attorney is valid, it is considered as written approval from the principal who has the capacity to conclude the agreement in the first place – and this is a form that is broad enough to include the cases mentioned by the legislator, for example, in the second paragraph of the aforementioned Article Seven – provided that that authorization or that power of attorney – as the case may be – was done and fulfilled the requirement of writing before the arbitration panel decided on the dispute. Arbitration, because concluding the agreement in this manner is the basis of its jurisdiction and the reason for its authority, therefore the legislator has required that the basis of its authority and the evidence of the legitimacy of its ruling be sound. If it is not so, then its ruling is issued by a body that has no authority to decide that dispute, because arbitration derives its binding force from the will of its parties and their written agreement to adopt it. The arbitrators decide the dispute between them on this basis, and as an exception, since it is a dispute that was originally within the jurisdiction of the ordinary courts with general jurisdiction. Therefore, if the arbitration panel decides that dispute without a written agreement or with an agreement whose issuance or the issuance of the authorization or power of attorney for it has not been proven in writing, from the legal representative of the legal entity authorized to conclude the agreement to arbitrate, then it is a deprivation of the jurisdiction of the ordinary courts, which entitles the person with standing to turn his face to the appellate circuit competent in that body, by requesting the annulment of the arbitration award due to the invalidity of the agreement on it. And the legislator - according to the text of Article 53 of the Arbitration Law - has placed the burden of proof on the party requesting annulment in this case. In the specifics of the current dispute, the burden of proof lies with him to demonstrate that he is the legal representative of the appellant company and authorized to conclude the arbitration agreement regarding any of its rights. Given this, and as is evident from the records of the Appeals Board's decision issued on 11/12/2024, he based his ruling on...By reversing the ruling issued in this appeal on 19/9/2024, the court found that the executive director of the appellant

company lacked the capacity to represent it in concluding the arbitration agreement between it and the respondent, and that its legal representative, who is authorized to dispose of its rights and conclude arbitration agreements on its behalf in accordance with the Companies Law and in accordance with its articles of incorporation, is the chairman of its board of directors, and that the appellant's continuation of the arbitration proceedings and its lack of objection does not constitute a waiver of its plea of invalidity of the agreement for this reason, and based on this, it ruled to reverse that previous ruling which upheld the appellate ruling issued rejecting the appellant's claim of invalidity of the arbitration award. Therefore, this court submits to the decision of the appeal panel and is bound by those reports and is inextricably linked to its operative part, which necessitates reversing the appealed ruling for this reason without the need to examine the remaining grounds of appeal.

Since the subject of case No. 11 of 2024, Abu Dhabi Commercial Arbitration Appeal, is ready for adjudication, and for the reasons mentioned above, it is necessary to rule that the arbitration award issued by the Arbitration Panel of the Abu Dhabi Center for Conciliation and Commercial Arbitration on 5/6/2024 in Arbitration Case No. 3 of 2023 is invalid, with the defendant being obligated to pay the fees and expenses and the sum of three hundred dirhams for the attorney's fees for the plaintiff company.



دائرة القضاء
JUDICIAL DEPARTMENT

باسم صاحب السمو

الشيخ محمد بن زايد آل نهيان

رئيس دولة الإمارات العربية المتحدة / حاكم إمارة أبوظبي

محكمة النقض أبوظبي – قلم المحكمة التجارية

بالجلسة المنعقدة بـ محكمة النقض أبوظبي بتاريخ 22 جمادى الآخرة 1446 هـ الموافق 23/12/2024 م

برئاسة القاضي : ضياء الدين محمد
وعضوية القاضي : ادريس بن شقرون
وعضوية القاضي : صبحي صالح
نظرت القضية رقم : 902-2024-تجاري-م-رق-أ ظ تجاري المقر الرئيسي
المقيدة في : 29/08/2024
الموضوع : طعن بالنقض

بعد سماع المرافعة ومطالعة الأوراق والمداولة،
صدر الحكم الآتي:

الأسباب

بعد الاطلاع على الأوراق وسماع التقرير الذي تلاه السيد القاضي المقرر / ضياء عبدالمجيد وبعد المداولة
حيث إن الطعن استوفى أوضاعه الشكلية .

وحيث إن الوقائع – وعلى ما يبين من الحكم المطعون فيه وسائر الأوراق وبالقدر اللازم للفصل في الطعن – تتحصّل في أن الشركة الطاعنة أقامت على الشركة المطعون ضدها الدعوى رقم 11 لسنة 2024 استئناف تحكيم تجاري أبوظبي بطلب الحكم ببطلان الحكم الصادر بتاريخ 5 \ 6 \ 2024 في الدعوى التحكيمية رقم 3 لسنة 2023 ، وقالت بياناً لدعواها إن هيئة التحكيم بمركز أبوظبي للتوفيق والتحكيم التجاري قد أصدرت الحكم سالف البيان لصالح المطعون ضدها وقد شابها البطلان ، إذ بُني على اتفاقية تحكيم لم توقع من ممثلها القانوني المفوض في الاتفاق على التحكيم ، ومن ثم فقد أقامت الدعوى ، بتاريخ 14 / 8 / 2024 حكمت المحكمة برفضها ، طعنت الشركة الطاعنة في هذا الحكم بطريق النقض بالطعن رقم 902 لسنة 2024 نقض تجاري أبوظبي ، وبتاريخ 19 / 9 / 2024 قضت المحكمة برفض الطعن ، وإذ تم الرجوع عن هذا الحكم الأخير ، وعُرض الطعن بعد الرجوع على هذه الدائرة – بموجب قرار رئيس المحكمة الصادر بتاريخ 16 / 12 / 2024 – فقد حددت جلسة لنظره .

وحيث إن مما تنعى به الشركة الطاعنة على الحكم المطعون فيه مخالفة القانون والخطأ في تطبيقه والفساد في الاستدلال والقصور في التسبب والاخلال بحق الدفاع وفي بيان ذلك تقول إن حكم التحكيم الصادر عليها لصالح المطعون ضدها قد صدر بناءً على اتفاقية تحكيم لم تصدر عن ممثلها القانوني ، إذ صدرت من الرئيس التنفيذي لها ، حال إنها شركة مساهمة عامة ، ويمثلها رئيس مجلس إدارتها ، وقد خول له عقد تأسيسها حق الاتفاق على التحكيم ، وإذ لم يصدر من الأخير

نسخة رقمية غير رسمية

رقم الصفحة
1 من 4

رقم المرجع
1-46RLTLU

800 2353
adjd.gov.ae

تاريخ التحويل
2/20/2026
PM 1:15:44

ص.ب. 84 أبو ظبي، الإمارات العربية المتحدة
P.O.Box: 84 Abu Dhabi, United Arab Emirates
هاتف: +971 2 651 2222

محكمة النقض أبوظبي - قلم المحكمة التجارية
ملحق الحكم رقم 902-2024-تجاري-م-رق-أ ظ 902-2024-تجاري-م-رق-أ ظ
التاريخ 23/12/2024 م:

ما يدل على إجازته لهذه الاتفاقية ، كما لم يفوض الرئيس التنفيذي في إبرامها ، فإن حكم التحكيم يكون باطلاً ، وإذ رفض الحكم المطعون فيه دعوها بإبطاله بالمخالفة لأحكام وقواعد قانون التحكيم في هذا الخصوص فإنه يكون معيباً بما يستوجب نقضه.

وحيث إن هذا النعي في أساسه سديد ، ذلك أنه لما كان من الأصول المقررة أن المشرع إذا فرض شكلاً معيناً لعقد من العقود فإن هذا العقد لا يكون صحيحاً إلا إذا استوفى ذلك الشكل ، لأن الشكلية التي يفرضها القانون في هذه الحالة تتصل بالنظام العام ، اعتباراً بأنه حين يستلزمها إنما يستهدف بها تحقيق مصلحة عامة ، فإذا تخلفت انعدم العقد ، فلا يكون له وجود قانوني ، ويجوز لكل ذي مصلحة أن يتمسك ببطلانه ، وللمحكمة من تلقاء نفسها أن تقضي بهذا البطلان ، ولما كانت القاعدة أن العقد الباطل لا ترد عليه الإجازة ، وكان النص في المادة السابعة من القانون رقم 6 لسنة 2018 بشأن التحكيم على أنه ' 1 - يجب أن يكون اتفاق التحكيم مكتوباً وإلا كان باطلاً 2 - يُعد الاتفاق على التحكيم مستوفياً لشرط الكتابة في الحالات الآتية! يدل بوضوح لا لبس فيه ولا غموض على أن المشرع أوجب أن يكون الاتفاق على التحكيم مكتوباً - سواءً بموجب شرط خاص في العقد الأساس أو بموجب اتفاق مستقل عن هذا العقد - فيعد أن كان المشرع يشترط في قانون التحكيم السابق الكتابة لإثبات الاتفاق على التحكيم ، استحدثت بنص المادة السابعة من القانون الحالي فرضاً وحكماً جديدين ، فاستوجب أن يكون الاتفاق على التحكيم مكتوباً ، ورتب على الإخلال بهذا الشرط جزاء البطلان ، ومن ثم فإنه يكون قد جعل الكتابة ركناً لا يصح الاتفاق على التحكيم بدونها ، فأصبحت الكتابة بذلك مشترطة لانعقاد الاتفاق ، والكتابة على هذا النحو ، لم يشترط المشرع إفراغها في شكل معين ، فاعتبر اتفاق التحكيم مكتوباً ، إذا تضمنته رسائل متبادلة أو أية كتابة إلكترونية أو غيرها من الوسائل التي أوردتها بالفقرة الثانية من المادة السابعة سالف البيان ، ولأن هذا الشكل الذي تطلبت هذه المادة له وظيفة خارجية ، فهو لا يغني عن وجود الإرادة ، التي هي قوام العقد ، وهي التي يقع عليها الشكل ، ذلك أن الاتفاق على التحكيم شأنه شأن أي عقد ، فيلزم فيه - بالإضافة إلى شرط الكتابة المشار إليه - توافر أركان الرضا والمحل والسبب ، فيجب إذن أن تتوافر فيه الأركان والشروط التي يتطلبها القانون في سائر العقود ، ومنها توافر الأهلية في المتعاقدين ، وهذا ما عمد المشرع إلى النص عليه صراحة في خصوصية الأهلية والصفة للزمتين - بحسب الأحوال - في طرفي الاتفاق على التحكيم ، وذلك عندما أورد بالمادة الرابعة من قانون التحكيم سالف البيان أن الاتفاق على التحكيم لا ينعقد إلا من الشخص الطبيعي الذي يتمتع بأهلية التصرف في الحقوق ، أو من ممثل الشخص الاعتباري المفوض في إبرام الاتفاق على التحكيم ، ورتب على عدم انعقاد الاتفاق على هذا النحو جزاء البطلان ، وطالما أن المشرع رتب على الإخلال بهذا النص الأخير جزاء البطلان ، فإن من آثاره أنه لا ترد عليه الإجازة ، لأن الإجازة لا ترد على عقد باطل ، إلا إذا نص القانون على سبيل الاستثناء على ذلك - استقراراً للمعاملات أو حماية للغير وغيرهما من المبادئ العامة - وهو ما خلت منه نصوص قانون التحكيم سالف البيان ، ومن ثم فإنه لا يسوغ القول في نطاق المنازعات التي يحكمها هذا القانون أنه بالحضور المجرى للممثل القانوني للشخص الاعتباري أثناء نظر المنازعة التحكيمية ، ولولم يكن الاتفاق على التحكيم صادراً منه ، تكون الغاية من الإجراء قد تحققت ، فالأمر لا يتعلق بإجراء شكلي لقبول الدعوى التحكيمية ، أو بانعقاد الخصومة فيها ، بل يتعلق باتفاق إرادي يستنهض ولاية القضاء لهيئة لم تكن لها بحسب الأصل هذه الولاية ، ولذا فإن شرط الكتابة ، وشرط الأهلية أو الصفة ، المتطلبين لقيام هذا الاتفاق المبرر لتلك الولاية ، اعتبرهما المشرع ركنين جوهريين لازمين لانعقاده ، يبطل بتخلفهما ، وفقاً لصريح نص المادتين 4 ، 7 سالفتي البيان ، كما أنه لا يسوغ القول - في هذا الصدد أيضاً - بأن استمرار الممثل القانوني للشخص الاعتباري في إجراءات التحكيم مع علمه بصدور الاتفاق عليه من غير ذي صفة في إبرامه ، يعد نزولاً منه عن حقه في الاعتراض على هذه المخالفة عملاً بالمادة 25 من قانون التحكيم المشار إليه ، ذلك أن افتراض هذا النزول قد علقه المشرع بتلك المادة على شرط ، هو أن تكون المخالفة محل النزول متعلقة بأمر واقعي أو قانوني ، مما يجوز الاتفاق على مخالفته ، وإذا كان البين من دلالة عبارات المادة الرابعة سالف البيان وما قررته من عدم انعقاد الاتفاق على التحكيم وبطلانه إذا تخلفت عن أبرمه الأهلية والصفة للزمتين للتصرف في الحق محل الاتفاق ، أن نصها ليس مكملاً لإرادة المحكمتين ، بل هو نص أمر ، ومن ثم فلا تجوز مخالفته ، وبالتالي فإن هذه المادة وقد تعلق نصها بانعقاد الاتفاق على التحكيم ووجوده القانوني ، وليس بما وقع بمضمونه بعد انعقاده من مخالفات ، مؤداها بطريق اللزوم أن صدور هذا الاتفاق مكتوباً من غير ذي صفة ، لا يصححه عدم اعتراض صاحب الصفة وسكوته ، حتى ولو كان سكوته ملبساً أو موصوفاً ، فلا يجوز الاستناد إلى القواعد القانونية العامة في هذا الصدد بقالة إنه يجوز للأصيل إجازة التصرف الصادر من وكيله خارج نطاق وكرالته وأن الإجازة اللاحقة كالوكالة السابقة وأنه على من يدعي الإجازة إثبات الفعل أو القول الصادر من الموكل بما يدل على الإجازة صراحة أو دلالة ، ذلك أن القاعدة الأمرة سالف البيان والتي وردت بقانون التحكيم ، هي قاعدة قانونية خاصة ، لا يجوز إعمال القواعد القانونية العامة بالمخالفة لأحكامها ، والقول بغير ذلك فيه مجافاة صريحة للغرض الذي وضعت من أجله ، ولأن ذلك هو ما يتمشى مع المنطق العام للقانون فلم يغيب عن نظر المشرع حين اشترط -

نسخة رقمية غير رسمية

رقم الصفحة
2 من 4

رقم المرجع
1-46RLTLU

800 2353
adjud.gov.ae

ص.ب. 84 أبو ظبي، الإمارات العربية المتحدة
P.O.Box: 84 Abu Dhabi, United Arab Emirates
هاتفه: +971 2 651 2222

محكمة النقض أبوظبي - قلم المحكمة التجارية
ملحق الحكم رقم 902-2024-تجاري-م-رق-أ ظ 902-2024-تجاري-م-رق-أ ظ
التاريخ 23/12/2024 م:

بنص الفقرة الثانية من المادة 61 من قانون الإجراءات المدنية - وجوب أن يكون إقرار الوكيل بالتحكيم بموجب تفويض خاص من الموكل ، كما أنه يعزز من هذا النظر أن دلالة اقتضاء عبارة النص الوارد بالمادة الرابعة سالفه البيان ودلالة إشارته ، يفيدان بأنه لا يجوز الاحتجاج بأن من أبرم اتفاق التحكيم عن الشخص الاعتباري قد تم تفويضه شفاهة أو إشارة من ممثله القانوني ، بل يجب أن يكون ذلك بتفويض أو وكالة يتوافر فيهما ذات الركن الشكلي المفروض على الممثل القانوني نفسه وهو الكتابة - لأن القانون إذا افترض شكلاً خاصاً في تصرف معين فإن التوكيل أو التفويض فيه يجب أن يتم بذات الشكل لاتحاد العلة في الحالتين - فإذا استقام شكل الوكالة اللاحقة ، كانت بمثابة موافقة كتابية من الموكل صاحب الصفة في إبرام الاتفاق ابتداءً - وهو شكل تتسع له الحالات التي أوردتها المشرع على سبيل المثال بالفقرة الثانية المادة السابعة سالفه البيان - بشرط أن يكون ذلك التفويض أو تلك الوكالة - بحسب الأحوال - قد تمت واستوفت شرط الكتابة قبل أن تفصل هيئة التحكيم في المنازعة التحكيمية ، لأن إبرام الاتفاق على هذا النحو هو مناط اختصاصها ، وعلّة ولايتها ، لذا أوجب المشرع أن يكون سند ولايتها ودليل مشروعيتها قضائياً منضبطاً ، فإذا لم يكن كذلك، كان حكمها صادراً من جهة لا ولاية لها في الفصل في تلك المنازعة ، لأن التحكيم يستمد قوته الملزمة من إرادة طرفيه واتفاقهما كتابة على الأخذ به ، فيفصل المحكمون في الخصومة بينهما على هذا الأساس ، وعلى سبيل الاستثناء ، إذ هي خصومة كانت في الأصل من اختصاص القضاء العادي صاحب الولاية العامة ، ومن ثم فإن فصل هيئة التحكيم في تلك الخصومة بغير اتفاق كتابي أو باتفاق لم يثبت صدوره أو صدور التفويض فيه أو الوكالة به كتابة ، من الممثل القانوني للشخص الاعتباري المخول له إبرام الاتفاق على التحكيم ، يكون سلباً منها لاختصاص جهة القضاء العادي ، بما يخول لصاحب الصفة أن يولي وجهه شطر الدائرة الاستئنافية المختصة بتلك الجهة ، يطلب ابطال حكم التحكيم لبطان الاتفاق عليه ، وقد حمل المشرع - بموجب نص المادة 53 من قانون التحكيم - طالب الإبطال عبء الإثبات في هذه الحالة ، وهو في خصوصية النزاع الراهن ، عبء إثبات أنه الممثل القانوني للشركة الطاعنة ، والمفوض في إبرام اتفاق التحكيم بشأن أي حق من حقوقها ، وإذا كان ذلك ، وكان البين من مدونات قرار هيئة الرجوع الصادر بتاريخ 11 \ 12 \ 2024 أنه استند في قضائه بالرجوع عن الحكم الصادر في هذا الطعن بتاريخ 19 \ 9 \ 2024 إلى انتفاء صفة المدير التنفيذي للشركة الطاعنة في تمثيلها في إبرام اتفاق التحكيم بينها وبين المطعون ضدها ، وأن الممثل القانوني لها والمخول له التصرف في حقوقها وإبرام اتفاقات التحكيم بشأنها وفقاً لقانون الشركات وطبقاً لعقد تأسيسها هو رئيس مجلس إدارتها ، وأن استمرار الطاعنة في إجراءات التحكيم وعدم اعتراضها لا يعد تنازلاً منها عن الدفع ببطان الاتفاق عليه لهذا السبب ، ورتب على ذلك قضاءه بالرجوع عن ذلك الحكم السابق الذي أيد الحكم الاستئنافي الصادر برفض دعوى الطاعنة ببطان حكم التحكيم ، ومن ثم فإن هذه المحكمة تصدق لقرار هيئة الرجوع وتلتزم بتلك التقارير وقد ارتبطت بمنطوقه ارتباطاً لا يقبل التجزئة ، مما يتعين معه نقض الحكم المطعون فيه لهذا السبب دون حاجة لبحث باقي أسباب الطعن .

وحيث إن موضوع الدعوى رقم 11 لسنة 2024 استئناف تحكيم تجاري أبوظبي صالح للفصل فيه ، ولما تقدم من أسباب ، فإنه يتعين القضاء ببطان حكم التحكيم الصادر عن هيئة التحكيم بمركز أبوظبي للتوفيق والتحكيم التجاري بتاريخ 5 \ 6 \ 2024 في الدعوى التحكيمية رقم 3 لسنة 2023 مع إلزام المدعى عليها الرسم والمصروفات ومبلغ ثلاثمائة درهم مقابل أتعاب المحاماة للشركة المدعية .

فلهذه الأسباب

حكمت المحكمة : -

أولاً- بنقض الحكم المطعون فيه وألزمت المطعون ضدها الرسم والمصروفات ومبلغ ألف درهم مقابل أتعاب المحاماة للشركة الطاعنة وأمرت برد التأمين إليها.
ثانياً : - في موضوع الدعوى رقم 11 لسنة 2024 استئناف تحكيم تجاري أبوظبي ببطان الحكم الصادر بتاريخ 5 \ 6 \ 2024 في الدعوى التحكيمية رقم 3 لسنة 2023 عن هيئة التحكيم بمركز أبوظبي للتوفيق والتحكيم التجاري ، مع إلزام المدعى عليها الرسم والمصروفات ومبلغ ثلاثمائة درهم مقابل أتعاب المحاماة للشركة المدعية.

نسخة رقمية غير رسمية

رقم الصفحة
3 من 4

رقم المرجع
1-46RLTLU

@adjd_official
800 2353
adjd.gov.ae

ص.ب. 84 أبو ظبي، الإمارات العربية المتحدة
P.O.Box: 84 Abu Dhabi, United Arab Emirates
هاتفه. +971 2 651 2222

محكمة النقض أبوظبي - قلم المحكمة التجارية
ملحق الحكم رقم 902-2024-تجاري-م ر-ق أ ظ
التاريخ 23/12/2024 م

نسخة رقمية غير رسمية

رقم الصفحة
4 من 4

رقم المرجع
1-46RLTLU

 @adjd_official
800 2353 adjd.gov.ae

ص.ب. 84 أبوظبي، الإمارات العربية المتحدة
P.O.Box: 84 Abu Dhabi, United Arab Emirates
هاتفه +971 2 651 2222 Tel.